

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

Sesotho/English

| January 2018 Edition



■ Dumisani Makhaye Drive is the biggest road infrastructure development in the country in five years.

On the road to economic growth

THE OPENING of Dumisani Makhaye Drive in KwaZulu-Natal paves the way for economic development.

SAnews

The new Dumisani Makhaye Drive not only addresses the challenge of apartheid spatial planning but it also paves the way for economic development for communities in the area. Speaking at the formal opening of the road President Jacob Zuma said: "The road is of high quality. It demonstrates government's commitment to growing the economy and creating much-needed jobs in the community."

The R1.3 billion project is the biggest road infrastructure development in the country in five years and also the most complex road project to be undertaken in years. It forms part of government's nationwide programme to upgrade infrastructure. The road spans the uMngeni River and provides a strategic link between Duffs Road in KwaMashu and Dinkelman in New Germany. It shaves 16 kilometres for traffic using the N3 to connect to the N2.

This makes the communities of Newlands, KwaMashu, Inanda, KwaDabeka, Clermont and Pinetown more closely connected. It is set to ease traffic congestion in the eThekweni Metropolitan Municipality.

"This is a major step in the government's drive to create easy access for communities for socio-economic development."

Significantly, the road will serve as a new alternative route to the King Shaka International Airport for traffic coming from the Pietermaritzburg and Pinetown areas, which will ease

Cont. page 2



Full tummies equal better marks

Page 6



Young minds groomed for greatness

Page 8



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0405

Free Copy

"We have a vision of South Africa in which black and white shall live and work together as equals in conditions of peace and prosperity".

Oliver Tambo - Georgetown University on 27 January 1987

Life and legacy of
OR TAMBO.
100 YEARS



Ntlo ya Bohareng e Fetisang Dikopo (CACH) ya 2018



CACH o e tlisetswa ke Lefapha la Thuto e Phahameng le Thupello ho thusa batjha ka ho fana ka dikeletso tsa mesebetsi le peho mesebetsing e ka bang teng lekaleng la PSET.



CACH ke eng?

CACH ke letsholo la nakwana le thehilweng ke Lefapha la Thuto e Phahameng le Thupello ho thusa baithuti ba batlang ho kena Sistiming ya Thuto le Thupello e Latelang ya Sekolo (PSET) empa e kanna yaba ba lebane le boemo moo ba:

- Entseng kopo ka nako setsing seo ba se batlang, empa kopo ya bona e hannwe mme jwale nako e se e fetile hore ba etse kopo sebakeng se seng.
- Bakopi ba ka bang teng ba so kang ba etsa dikopo hobane ba ne ba sa kgotsofatsa ditlhoko tsa ho kena ho latela diphetho tsa bona tsa Kereiti ya 11 empa jwale ba fumana hore diphetho tsa bona tsa Kereiti ya 12 di kgotsofatsa ditlhoko tsa ho kena.
- Ha a etsa kopo ka nako ka lebaka le itseng kapa ha a etsa kopo ho hang.
- Ha a tsebe na a ithutele eng haa qeta ho phethela matriki.
- O na le monahano wa hore a ithutele eng empa ha a na bonnete ba hore na kgetho eo ya thuto ke e lokileng na.

Ditshebetso tse fanwang ke CACH

- Dikopo tsa menyella ya ho ithuta ya PSET (diyunivesithi, diyunivesithi tsa Theknoloji, dikoletje tsa Thuto le Thupello ya Mosebetsi wa Matsoho (TVET) le Lekala la Bolaodi ba Thuto le Thupello (di-SETA).
- Tlhahisoleseding mabapi le thuso ya ditjhelete (tlhahisoleseding ya NSFAS).
- Ditshebetso tsa ntshetsopele ya mosebetsi (tataiso, tlhahisoleseding, keletso le thero ya tsa mesebetsi/

tlhahisoleseding mabapi le dikgetho tsa ditjhelete tsa thuto).

- Tshehetso ya batho ba sebetsang ka matsoho (Setsi sa Naha sa Tshehetso ya Ntshetsopele ya Batho ba Sebetsang ka Matsoho).

Tshebetso ya CACH e qala ka la 3 Pherekong 2018, nakwana e kgutshwanyane pele diphetho tsa dihlahlobo tsa NSC di tswa mme e tla sebetsa ho fihlela mafelong a Hlakola 2018.

CACH e sebetsa jwang?

Mokgahlelo wa 1: Baithuti ba so kang ba fumana sebaka ditsing tseo ba entseng dikopo ho tsona, kapa ba batlang menyella ya ho ithuta ya PSET, ba ka iteanya le CACH nomorong e sa lefelloweng ya **(0800 356 635)**, webosaeteng ya **(www.dhet.gov.za)** kapa ba romela SMS e tlwaelehileng (ka ho romela lebitso le **ID ho 49200**) kapa ba ka ingodisa inthaneteng. O boetse o ka fumana dintlha tse ding leqephehang la bona la Facebook e leng **CACH_SA**.

Mokgahlelo wa 2: Basebeletsi ba sebaka sena ba tla letsetsa motho ya batlang ho ithuta, ho tswa setsing sa mehala mme ba ngodise dintlha tsohle tse hlokeheng ho dathabeisi ya CACH, ba supile lekala leo moithuti a batlang ho ithuta ho lona le profense eo a batlang ho ithutela ho yona.

Mokgahlelo wa 3: Dintlha tsa botho tsa mokopi le diphetho tsa matriki di tla netefatswa mme di fetiswe ka boiketsetso ho ya ditsing tsa thuto e phahameng bakeng sa kamohelo le peho kamoo ho kgonehang.

Mokgahlelo wa 4: Tshebetso ya CACH e tla netefatsa tlhahisoleseding ya moithuti mme e e fetisetse ditsing tse ntseng di na le sebaka. Moo dibaka di leng teng mme bakopi ba kgotsofatsa ditlhoko, ditsi di tla iteanya le bakopi ka kottoloho.

Dintlha tsa bohlokwa

- CACH ha e kgone ho netefalletsa mokopi ofe kapa ofe sebaka sa ho ithuta.
- CACH ha ena bonnete ba hore na ditsi di tla iteanya le bakopi neng bakeng sa ho kengwa dikolong.

CACH e thusa bakopi ba se nang bonnete ba hore na ba ithutele eng jwang kapa ba sa kgotsofatseng ditlhoko tsa ho kena ho Sistimi ya PSET?

Tshebetso ya CACH hape e sebetsa mmoho le setsi sa Ditshebetso tsa Naha tsa Ntshetsopele ya Mosebetsi (CDS) e thusang ka ho fana ka tlhahisoleseding e phethahetseng ya mesebetsi le dikeletso mabapi le:

- Mesebetsi le metjha ya ho ithuta.
- Kgetho ya dithuto.
- Lesedi mabapi le dihlahlobo tsa tlatsetso.
- Ntlafatso ya matriki.
- Menyella ya ho ithuta e fanwang ke sistimi ya PSET.
- Dikgetho tsa phano ya ditjhelete tsa ho ithuta.
- Lesedi ka mekgwa ya ho etsa dikopo le matsatsi a ho kwalwa ha dikopo.
- Matsatsi a dikopo tsa kotara ya bobedi le a ngodiso.

Mang kapa mang ya nang le kgahleho ditshebetso tsa CDS a ka fumana thuso ho CDS ka ditsela tse latelang:

- Romela potso ya hao ka SMS kapa o romele **'please call me'** ho 072 204 5056, kapa
- Letsetsa 086 999 0123, e leng mohala wa karolelano ya mohala, ho tlaha Mmantaha ho isa Labohlano pakeng tsa 8:00 hoseng le 4:30 thapama.
- Romela imeile ho careerhelp@dhet.gov.za
- Etela ofisi ya rona e 123 Francis Baard Street, Pretoria.
- **Facebook** ho www.facebook.com/careerhelp kapa
- **Twitter** ho www.twitter.com/rsacareerhelp

Menyetla ya ditjhelete ho tswa ho mmuso

Ho na le menyella e fapaneng ya thuso ya ditjhelete bakeng sa dithuto ditsing tse phahameng tsa thuto, e fanwang ke: Sekema sa Dibasari sa Funza Lushaka, Sekema sa Naha sa Thuso ya Ditjhelete ho Baithuti (NSFAS), Lenaneo la Phihlollo ya Thuto Mahaeng, Lefapha la Ntshetsopele ya Setjhaba, Lefapha la Saense le Theknoloji le Lefapha la Bophelo bo Botle.

Ke mang ya lokelang ho etsa kopo ya thuso ya ditjhelete?

Baithuti ba maAfrika Borwa ba lakatsang ho ithuta ditsing tse phahameng ba memelwa ho etela Ofisi ya Thuso ya Ditjhelete setsing sa kgetho ya bona.



higher education
& training

Department:
Higher Education and Training
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



Dimpa tse tletseng di lebisa ho dimaraka tse ntlafetseng

LENANEO la Naha la Phepo e Ntle Dikolong (NSNP) le fepa dimilione tsa bana naheng ka bophara.



More Matshediso

Baithuti ba fetang dimilione tse robong ho phatlalla Afrika Borwa ba kgona ho etsa mesebetsi wa bona wa sekolo hantle ho feta ka lebaka la lenaneo la mmuso le netefatsang hore dimpa tsa bona di tletse dijo tsa phepo e ntle.

Lefapha la Thuto ya Motheo (DBE), ka NSNP, le se le fetile sepheo sa lona sa ho fana ka dijo ho baithuti ba naha ba ka bang 75%.

Molaodi wa NSNP lefapheng, Neo Rakwena, o itse dikolo tse 20 619 di pheha le ho fana ka dijo tsa sekolo ho baithuti ba ka bang 9 032 622 naheng ka bophara letsatsi ka leng.

O boletse hore dikolo tse sa kengwang lenaneong lena di lokela ho ya diofising tsa setereke haeba di batla ho ba karolo ya lenaneo lena.

Selemong sa ditjhelete sa 2015/16, ke tjhelete e kalo ka R5 703 bilione e reretsweng lenaneo lena.

Rakwena o itse tjhelete e sebediswang lenaneong lena e fetolwa selemo le selemo ho kenyelletsa infleishene, mme tekanyetso ya 2017/18 e ka fihla ho R6.4 bilione.

Lenaneo lena le qoba tlala ya nakwana hape le thusa ho ntlafatsa bophelo bo botle ba baithuti.

O boletse hore "Bana ba bangata ba tswa malapeng a sotlehileng a sitwang ho iphepa ka nepo, mme bakenng sa baithuti ba bang, dijo

tse sekolo ke tsona feela tseo ba di jang ka letsatsi. Dijo tsa sekolo di tlatsetsa keketsoeng ya bokgoni ba ho ithuta, ho mamela le ho nka karolo mesebetsing ya sekolo".

Rakwena o tlatsetse ditse ka hore ngodiso ya bana dikolong le ho kena sekolo ha bana le tsona di a ntlafala ka lebaka la lenaneo la phepo ya baithuti.

Nakong e sa tswa feta, Kabinete e amohetse phatlalato ya Tlaleho ya Tekolo ya NSNP e hlophisitsweng ke Lefapha la Merero, Bodisa le Tekolo ya Tshebetso (DPME). Yona e hlahisa dikatleho tse bileng teng le mehato e ka nkwang ho ntlafatsa lenaneo leo.

Molaodi wa Bodisa wa DPME, Jabu Mathe, o itse sepheo sa mantlha sa tlhahlobo e ne e le ho lekanya hore na NSNP e kentswe tshebetso ka tsela e tla tliisa melemo e bonahalang ho bophelo bo botle le thuto bakeng sa baithuti.

O hlalositse hape hore sepheo se akaretsang sa lenaneo ke ho ntlafatsa bophelo bo botle le boemo ba phepo ba baithuti ba sotlehileng ho fetisisa Afrika Borwa. Lenaneo le tobile baithuti bohle ba dihlopheng tsa 1 ho isa 3

tse dikolo tsa setjhaba, ho lekanang le 60% ya dikolo tse sotlehileng ho fetisisa Afrika Borwa.

Lenaneo le boetse le thusa ka ho thibela bofuma metseng ka theho ya mesebetsi.

"Tlhahlobo e fumane hore NSNP e fana ka menyetla ho baithaopi ba fetang 50 000 ba sebetsanang le dijo selemo le selemo ho phehela baithuti, mme ba fumana thuso e kalo ka R960 ka kgwedi," ho boletse Mathe.

"Sena se lekana le R576 milione ka selemo e thusang ditho tsa setjhaba."

Lenaneo le boetse le kgothaletsa tshebetso ya moruo ka ha dikgwebo tse nyane, tse mahareng le tse kgolo (di-SMME) le dikoporasi di una molemo jwaloka bafani ba ditshebetso diprofenseng tseo ka lekala la patlo ya bafani ba ditshebetso le seng bohareng (KwaZulu-Natal, Gauteng, Mpumalanga le Kapa Leboya).

"Patlo ya meroho lehaeng e ka ba molemo dikolong le metseng hape e ka ntlafatsa temo ya lehae. Haeba e tshehetswa ka nepo, e ka thusa ho fedisa matshwenyeho a dikolo a mabapi le ho tli-swa ha meroho le ho fana ka

mmaraka wa kgafetsa bakenng sa dihlahiswa tsa lehae tsa temo," o boletse jwalo.

Tlaleho e bontshitse le hore diprofense tsa Kapa Bophirima, Mpumalanga, Gauteng, Kapa Botjhabela, Kapa Leboya le Leboya Bophirima di kentse lenaneo lena tshebetsoeng dilemong tse fetileng.

Dipalo tsa NSNP

- **75%** – palo ya baithuti ba fumanang dijo ka thuso ya NSNP.
- Dikolo tse **20 619** di pheha le ho fana ka dijo tsa sekolo ho baithuti ba ka bang 9 032 622 naheng ka bophara.
- Ho thehilwe mesebetsi e fetang 50 000 bakeng sa baithaopi ba sebetsanang le dijo.



Classroom overcrowding brought to book

THE GAUTENG Department of Education has opened a new school that will help ease learner influx pressure.

SNews

The newly-built state-of-the-art Seshegong Secondary School in Olievenhoutbosch, Centurion, will help alleviate classroom congestion.

The school will cater for 1 200 children from grades eight to 12. Because of its size, it is classified as a mega school designed to respond to the province's demand trends.

Gauteng Education MEC Panyaza Lesufi said the school is a modern information tech-

nology-based facility that incorporates the Department of Education's National Schools Infrastructure Norms and Standards.

According to the department, a success of the project has been the increased involvement of the community in the planning, implementation and ongoing management of the facility.

"The impact the project has had on the beneficiary community has been remarkable. Its success cannot be measured merely in direct benefits, such

as the number of buildings erected, but rather the human benefit that the community

"We will continue to open such schools every month until 2019 in our quest to change the face of township schools."

has derived from being part of the process."

A total of 2 110 people were

employed during construction, including contractors, and at least 31 subcontractors were used.

The school's smart classrooms are connected to a Wi-Fi network that allows students to make use of the internet. It is also fitted with an intercom system, CCTV cameras and an alarm system.

The facility complies with the latest Green Building practices and the water system uses solar water heating. To mitigate water usage, rainwater is harvested and used for

irrigation and to flush toilets, which reduces the usage of the council water.

To boost security at the school, a guard house has been built, security steel meshes installed and a clear view fence divides the school area and sports field.

MEC Lesufi pleaded with the community to "protect this school for many generations".

"We will continue to open such schools every month until 2019 in our quest to change the face of township schools," he said. **■**